# L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

BUREAUX : Rue de Chartres, No 73. NOUVELLE-ORLEANS MARDI MATIN, 7 DECEMBRE 1875. 49me Année.

DUFOUR & LIMET, PROPRIETAIRES-EDITEURS.

NOUVELLE-ORLEANS. MARDI MATIN, 7 DECEMBRE.



VENTES A L'ENCAN DE CE JOUR.

Par E. Roger & Co., dans leurs salles d'encan, bottes, souliers et brodequins.

Par D. E. Murphy & Son, 108 et 110 rue des Magasins, — lampions, quincaillerie, etc.— Aussi, épaules sèches salées.

Par Vincent & Co., aux Nos 62 et 64 de la rue de la Douane— marchandises sèches, habillements, "notions," &c., &c.

Par Hoffman, Marks & Co., au No 33 de la rue des Magasins—bottes, souliers et brodequins; chaussures de Philadelphie.

Par R. M. & B. J. Montgomery au No 100 de la rue du Canal, entre Camp et St. Charles, marchandises sèches étrangères et américaines.

Par Placide J. Spear, au coin des rues Royale et Toulouse—epices non reboitées.

Viandes sèches salées.—Voir l'annonce d'encan de D. E. Morphy & Son.

Quincaillerie, ferblanterie, limes, coutellerie, &c.—Voir l'annonce d'encan de D. E. Morphy & Son.


THEATRES, &c.

Mardi, 7 décembre 1875.

ACADEMIE—Les Deux Orphelines.
VARIETES—Big Bonanza.
ST-CHARLES—Life on the Borders.

## L'administration municipale de la Nouvelle-Orléans et nos bons radicaux.

Dans sa réponse à l'Union des propriétaires, Mr Packard a parlé du gouvernement de la ville, dans les termes suivants "notoire pour sa mauvaise administration sans frein et extravagante". Si l'on examine la situation actuelle des finances de la ville, on voit que le reproche n'a rien d'exagéré. Voici, en effet, quel serait le passif exigible de la ville en 1876, il est effrayant :

| | |
|---|---|
| Intérêt sur la dette consolidée.. | $1,500,000 |
| Demande des porteurs de Bons consolidés..... | 2,350,000 |
| Bons échus des chemins de fer.. | 2,000,000 |
| Jugements ..... | 300,000 |
| Police métropolitaine..... | 550,000 |
| Bureau des écoles..... | 280,000 |
| Taxe du parc..... | 149,000 |
| Cours criminelles et de police et prison de paroisse..... | 256,000 |
| Bureau de Santé..... | 30,000 |
| Bureau des assesseurs d'Etat.... | 17,000 |
| Coroners ..... | 13,500 |
| Mandats métropolitains..... | 80,000 |
| Dépenses courantes de la ville.. | 1,174,000 |
| Total..... | $8,758,200 |

En évaluant les revenus des marchés et des licences à environ $750,000, il resterait donc 8 millions à couvrir avec la taxe directe, ce qui en porterait le taux sur un assessement de 118 millions à plus de six pour cent.

Ce n'est, en effet, que par une grande extravagance que la ville de la Nouvelle-Orléans a été placée dans une situation si déplorable qu'on ne voit guère d'issue possible au milieu des complications judiciaires qu'elle a créées.

Mais, comme Mr Packard dans sa lettre, a cherché à jeter sur les démocrates toute la responsabilité des embarras financiers, de la ville aussi bien que de l'Etat et, comme l'organe radical ne manque jamais une occasion de jeter la pierre aux administrations municipales démocratiques, nous croyons utile de rétablir la vérité à ce sujet.

Rappelons, d'abord, que nous n'avons jamais, à aucune époque, épargné les critiques aux administrations démocratiques et que nous ne sommes pas suspects de partialité à leur égard. La justice nous oblige à dire qu'elles n'ont qu'une part bien légère de responsabilité dans la situation dont nous avons donné plus haut le tableau.

Sous les anciennes administrations, la taxe n'avait jamais dépassé un et demi pour cent sur un assessement qui était au-dessous de la valeur réelle de la propriété. Il n'y avait pas toujours eu une économie aussi stricte qu'on eût pu le désirer et l'administration n'avait pas été complètement exempte de gaspillages et de fraudes. Mais combien tout cela était insignifiant auprès des charges que devait accumuler en quelques années les administrateurs radicaux.

Lorsque la première administration, créée arbitrairement et illégalement par Warmouth s'empara du gouvernement de la ville, le total des dettes s'élevait à onze millions. Cette administration non contente d'élever la taxe jusqu'à trois pour cent sur un assessement exagéré, créa en 48 ans douze à treize millions de dettes nouvelles. Si on réunit les recettes provenant de l'augmentation des taxes au montant des dettes créées on obtient un total de plus de vingt-cinq millions de charges supportées ou à supporter par les contribuables de la Nouvelle-Orléans, sans aucune nécessité, sans aucun avantage, pour la courte période du passage aux affaires municipales des radicaux.

Avant d'avoir l'administration municipale entre les mains et après que l'élection de 1872 l'eut définitivement livrée, les radicaux n'en ont pas moins joué, par leur législation arbitraire et ruineuse, le désordre dans les finances municipales. Avec les nouvelles charges qu'ils ont créées, ils ont rendu impossible l'observation des anciens engagements et empêché l'amortissement des dettes, ils ont amené les nombreuses poursuites, dont la ville a été l'objet, et le grand procès intenté par les porteurs de Bons consolidés.

Quelques chiffres puisés aux sources officielles donneront une idée de l'extravagance apportée par les radicaux dans leur manière de traiter les affaires de la ville.

Prenons d'abord la police métropolitaine, voici le bilan de ce qu'elle a coûté à la ville.

| | |
|---|---|
| Mandats payés pour l'année fiscale.....1868-69 | $898,037 30 |
| Do do.....1869-70 | 953,929 75 |
| Do do.....1870-71 | 818,804 30 |
| Do do.....1871-72 | 721,508 43 |
| Do do.....1872-73 | 685,034 70 |
| 3 mois de juillet oct. '73 au 31 déc. '73..... | 129,824 61 |
| Mandats non rentrés..... | 84,412 46 |
| | $4,290,551 35 |
| Assessement pour 1874..... | 582,747 32 |
| Do do 1875..... | 590,110 53 |
| Total général..... | $5,463,309 21 |

La police métropolitaine a été créée en août ou en septembre 1868. C'est donc en une période de sept ans et quelques mois une dépense de cinq millions et demi mise à la charge des contribuables. Autrefois la police coûtait deux cent mille piastres, avec l'accroissement de la ville elle eût pu coûter $300,000 ce qui eût fait pour sept ans et demi $2,250,000; elle en a coûté le double.

L'assessement pour les écoles publiques, depuis que le contrôle des écoles a été remis par une législature radicale à un bureau radical a été comme suit :

| Année. | Taxe. | Assessement. |
|---|---|---|
| 1874 (perçue en 1872) | 28 cents | $287,382 40 |
| 1873 | 25 | 276,723 25 |
| 1874 | 25 | 277,386 14 |
| 1875 | 25 | 296,246 24 |
| Total: | | $1,352,954 05 |

C'est une moyenne de $338,000 par an, pour l'allocation accordée à des "écoles gratuites au laquelle la ville n'a plus aucun contrôle.

On sait que l'acquisition d'un terrain situé près de Carrollton à destination de parc a été imposée à la ville par une loi radicale. C'est une charge de $800,000 complètement inutile qui lui a été imposée, avec une taxe obligatoire annuelle de 1¼ de un pour cent, dont le montant avarié de $149,000 à $160,000.

Le contrat onéreux de drainage avec la compagnie du canal du golfe du Mexique, a été également imposé à la ville par une Législature radicale. Le projet primitif devait entraîner une dépense de plus de cinq millions de dollars, mais grâce aux modification, obtenues, le coût des travaux faits et à faire ne s'élevera qu'à $3,679,000. L'administrateur Burke dit dans son rapport du 30 juin 1875

On peut affirmer que les travaux de drainage et de protection nécessaires auraient pu être exécutés pour moitié moins que le montant ci-dessus, si la ville avait eu le pouvoir de les adjuger au plus bas soumissionneur au comptant, en collectant la taxe de drainage et en employant le montant au paiement des travaux.

Nous avons d'un autre côté démontré l'inutilité de la levée de protection.

Voici maintenant un résumé fort instructif des dépenses faites dans le département des améliorations depuis 1870 Chaque année va du 1er décembre au 30 novembre.

| | DÉPENSES. | | |
|---|---|---|---|
| 1870-71 | comptant | 732,699 73 | |
| | en Bons | 917,000 00 | $1,649,699 93 |
| 1871-72 | comptant | 1,072,387 39 | |
| | en Bons | 323,000 00 | $1,395,387 39 |
| 1872-73 | comptant | 1,003,548 94 | |
| | en Bons | 127,000 00 | $1,130,548 94 |
| 1873-74 | comptant | 780,006 93 | |
| | en Bons | 178,394 70 | $958,401 63 |
| 1874-75 | en tout | | $315,000 00 |

Voici, maintenant, entre quelles mains a passé ce département pendant cette période,

Mr West radical a pris l'administration le 4 avril 1870 et l'a conservée jusqu'au 1er avril 1871. Il a été remplacé par Mr Cookrem radical auquel a succédé Mr Lewis, aussi radical, à partir du 1er décembre 1872. Ce n'est que dans la dernière année, à partir du 1er décembre 1874 que le département a passé entre les mains du major Burke, candidat de la part conservateur-démocrate. Qu'on compare les chiffres du tableau ci-dessus ; la conclusion est facile à tirer.

Quand Mr Packard et l'organe radical accusent les démocrates d'être les ennemis de l'économie et des réformes, ils outragent étrangement la vérité et oublient par trop, l'usage que les radicaux ont fait du pouvoir législatif et du contrôle qu'ils ont eu sur nos finances. Nous avons cru bon de leur rafraîchir la mémoire, à l'aide de quelques chiffres empruntés aux sources officielles. L'expérience du passé est le meilleur guide à offrir au peuple pour sa conduite future. Les gens qui ont dilapidé la fortune publique et tué le crédit, auront beau s'affubler du masque de réformateurs, ils ne pourront tromper les gens les plus simples—le bout de l'oreille du loup passera toujours.

—Nous avons reçu de Mr Am. Lutzon, éditeur-gérant du *Propagateur Catholique*, un exemplaire d'une brochure dans laquelle il a réuni une série d'articles publiés par lui dans le journal *Le Monde*, de Paris, sur l'Exposition internationale de Philadelphie, les crises financières et commerciales et la contrefaçon aux E.-U.

LA MATINÉE DU CLUB DRAMATIQUE LOUISIANAIS A L'OPÉRA.—La matinée donnée dimanche à l'Opéra, au bénéfice du Bon Pasteur, a été un très grand succès à tous les points de vue. D'abord, la réunion était nombreuse et charmante, la société créole avait vu là une excellente occasion pour se réunir et du parquet aux secondes il ne restait pas une place inoccupée. Beaucoup de messieurs obligés de rester debout remplissaient les couloirs et les pourtours. Les dames patronesses ont dû être satisfaites du résultat qui a amplement récompensé leurs efforts. Les membres du Club ont dû, de leur côté, être flattés de l'empressement qu'avait mis la population franco-louisianaise à répondre à leur appel. La manière dont les deux pièces qui composaient le programme, ont été jouées, a, d'ailleurs, bien justifié cet empressement.

Le *Piano de Berthe* est une comédie qui n'est pas nouvelle mais qu'on écoute toujours avec un nouveau plaisir, surtout lorsqu'elle a des interprètes sympathiques. Mlle Eve Dahlesteen a rendu le rôle de Berthe avec une grâce et une aisance toute naturelles et elle a donné tort aux critiques de Frantz par le goût et le sentiment avec lesquels elle a chanté. Mr H. B. de l'Etang, chargé du rôle de l'artiste, s'en est acquitté avec entrain et facilité. Mlle Alphonsine Godin est une gentille et espiègle soubrette qui est toujours bien en scène.

Les *Vivacités du capitaine Tic* ont mis en relief les qualités que possède Mr John Davis comme comédien. Il a fait un excellent capitaine Tic. Mr L. N. Baquié, dans le rôle de Magis, avait bien l'air d'avoir avalé sa canne ; il a été raide, impassible et gourmé comme le voulait le caractère du personnage ; un peu plus de malaisérie eût cependant convenu. Mr Dupaquier s'était fait une excellente tête de pharmacien retiré ; il a eu des intonations très amusantes, mais nous lui conseillerons de surveiller ses bras et ses jambes ; Desambois est un homme grave qui doit avoir des allures très mesurées.

M. P. A. Gomez avait bien composé son type de Bernard ; il a évité de charger son rôle, ce qui lui a peut-être fait manquer certains effets.

Madame Veisan a rendu avec le naturel et la simplicité convenables le rôle de la tante. Sa diction et sa tenue en scène sont toujours parfaites. Lucile a trouvé en Mlle Eve Dahlesteen une charmante et intelligente interprète, qui a bien justifié la conversion subite du capitaine Tic au mariage.

Le public n'a pas épargné les applaudissements aux artistes, et la représentation a été très animée du commencement à la fin. L'orchestre, sous la direction de Mr Aug. Davis, a agréablement rempli les entr'actes. Tous les assistants ont emporté une impression fort agréable de cette intéressante matinée.

THEATRE DES VARIÉTÉS.—On donne ce soir la dernière représentation de *Big Bonanza*, et demain en matinée *Les deux Orphelines*, laplpièce en vogue.

ACADÉMIE DE MUSIQUE.—La vogue du drame *Les deux Orphelines* grandit toujours. Les deux représentations données hier, ont attiré pas mal de monde, celle du jour surtout, à laquelle M. Bidwell avait invité tous les orphelinats de filles de la ville.

Cette représentation, rendue plus intéressante encore par la présence d'une centaine de petites infortunées, a été pour la troupe de l'Académie une autre occasion de succès. Les accents déchirants de Miss Minnie Palmer ont, comme les fois précédentes, attendri jusqu'aux larmes le public, les pauvres petites déshéritées de la famille humaine surtout, auxquelles certaines scènes ont évoqué de tristes souvenirs.

La dernière représentation des *Deux Orphelines* a lieu ce soir, et comme nous l'avons déjà annoncé, Miss Palmer y fait ses adieux. Miss Minnie compte parmi les habitudes de l'Académie de nombreux admirateurs qui ne la laisseront pas partir sans l'avoir applaudie à sa dernière apparition.

FOIRE A LA SALLE GRUNEWALD.—La foire organisée par les dames de la Société de Secours et de Couture a commencé hier à la salle Grunewald et doit continuer plusieurs jours. Le produit en est destiné à l'infirmerie Touro et nous demandons le bienveillant concours des personnes charitables pour cette entreprise.

Nous remercions mesdames John Myers et M. Godchaux de la manière toute gracieuse dont elles se sont rappelées à notre souvenir.

## LE TEMPS FUIT.

La Loterie de l'Etat de la Louisiane offre maintenant le grand tirage d'un demi-million en or. Pendant les sept années qu'elle a existé, elle a gagné $280,000 pour le fonds d'éducation d'Etat, et en outre elle a contribué d'autant pour les institutions de charité publiques et privées.

Le tirage sera fait en public et par des comités qui seront choisis par les assistants sur les lieux, de manière qu'aucune fraude, aucun favoritisme ou aucune déception ne soit possible. La grande valeur de ses immunités, réglées comme elles le sont par les lois de l'Etat est une garantie suffisante en soi que toutes ses obligations seront fidèlement remplies. Le tirage d'or offre 2560 lots s'élevant à un demi-million en or, le gros lot étant de $100,000. Les billets sont au nombre de 20,000 seulement, divisés en coupons-vingtièmes la $2 50 chacun. Rappelez-vous qu'il y a un prix ou un lot sur pour chaque six billets.

Tout le monde est convaincu maintenant que le café grillé et moulu qui est débité au grand dépôt de la rue du Camp, No 5, est non seulement le moins cher mais encore le plus frais et le plus agréable de tous les cafés vendus sur ce marché. Nous invitons nos lecteurs à en faire l'essai.

## La situation financière de la ville.

### Les créanciers au public.

MM. les Editeurs,

Notre ville fait, en ce moment, de grands efforts, pour se débarrasser des difficultés qui gênent son gouvernement. Nous croyons qu'il est de notre devoir de lui donner notre encouragement et notre approbation. Nous repoussons l'idée d'imposer nos opinions à d'autres ou de provoquer des discussions amères, mais la gravité de la situation financière de notre ville et nos relations avec ceux qui y sont la plus intéressés, non seulement nous justifient mais exigent impérieusement que nous contribuions un peu à alléger les fardeaux qui nous accablent.

Personne n'ignore qu'un procès a été intenté à la corporation par une classe de créanciers qui s'en disent créanciers privilégiés. Nous désirons que leurs droits soient décidés par les tribunaux, au décret desquels nous nous soumettrons de bonne foi, mais nous demandons que cette partie de la dette de la ville repose sur sa validité et laissons à l'avenir le soin de résultats satisfaisants.

Les administrateurs ont, après mûre réflexion, adopté le "plan des bons à prime", plan grâce auquel la ville peut acquitter sûrement, honnêtement, et dans un délai raisonnable, jusqu'au dernier sou de sa dette.

Ce plan, M. [illegible] a déjà été adopté par nous ; il est bien connu en Europe et beaucoup de grandes municipalités l'ont adopté. Il diffère du nôtre en ceci seulement—c'est qu'il paie l'intérêt tous les trois ou six mois, tandis que chez nous l'intérêt est capitalisé en dehors des séries tirées. La différence est dûe au fait que là-bas les bons sont donnés pour du comptant tandis qu'ici on les échange pour des obligations dont la ville se trouve dans l'impossibilité de payer les intérêts.

Nous n'avons ni assez de temps ni assez d'espace pour discuter l'efficacité de la mesure. Qu'il nous suffise de dire que l'administration des finances a reçu plus de quatre millions de piastres avec prière de les convertir en bons à prime—ce qui prouve la confiance des personnes dont les noms figurent plus bas. Quel que sort l'issue du procès, dont le but est d'établir la valeur des bons consolidés, nous croyons et affirmons que les porteurs de bons peuvent, en s'entendant, écarter tout danger de faillite et des maux qui en résultent.

Répudier serait marquer notre communauté d'une tache que d'innombrables années de prospérité et de loyauté n'effaceraient pas.

Les détenteurs de bons de la ville ne sauraient être lésés en rien dans l'espace de temps qu'exige l'essai du plan ; un esprit de justice semblerait, à lui seul, justifier cette concession.

Le plan ne devrait pas être condamné d'avance.

Nous prions le public d'attendre. On ne peut espérer que chacun comprenne et voie convaincu tout d'abord. La solution de questions d'économie politique et de finances, dans les circonstances difficiles actuelles, demande une aptitude spéciale.

Nous croyons que chaque contribuable, quel que légère que soit la taxe qu'il paie, est directement intéressé à ce plan de bons à prime, car il offre le seul moyen de réduire l'impôt aussi bas que possible et, en même temps, de protéger les détenteurs de bons.

Espérant, MM. les éditeurs, que vous aurez la bonté de donner place à cette communication dans vos colonnes,

Nous sommes, avec respect,

Vos obéissants serviteurs,

Signé : JNO. G. CAINES,
SAM'L H. KENNEDY,
THOMAS A. ADAMS,
J. W. OGLESBY,
AUG. BOHN,
GEO. LONAS.

Comité.

Voici la liste de ceux dont les bons ont été convertis :

Crescent Mut. Ins. Co.
H. V. Ogden,
Ewen Stevens,
Jos. Hernandez,
Louis Schwartz,
Wm. Vonne,
Townsend & Lyman,
John Eckert,
A. Elmer Rader & Co.,
J Breitle,
W. S. Bonnell,
E. Chassaniol,
John Hughes,
S. M. Miller,
S. T. Walshe,
F. F. Tricou,
J. K. Dennett,
J. Siranne,
F. C. Ammon,
Hy. Bier,
John E. Cassard,
Jules Cassard,
J. Simarell,
A. Baldwin, & Co,
H. Richtenstein,
John Mengold,
L. Levy,
N. Dauney,
Aetna Sch'ft & Auxley Factors and Traders Ins. Co,
A. Viazzi,
C. De La sus, A'gt,
Ins. Co,
D. D. Smith,
Chas. J. Bell,
F. W. Walk—r,
M. Bengert,
Chas. Fryes,
New Orleans Mut'l Ins. Ass'n,
Geo S. Kansler,
F. L. Unsachs,
Behm, Thern & Co.,
J. H. Webb,
H. H. Converse,
W. P. Converse & Co.,
Pont—chartrain City Railroad Co.,
J. T. Dwyer,
Pres't. Williamson & Bowling,
D. Sigelow,
Germania Ins. Co.,
Jos. Habermaier,
Paul Berje,
Wm. Henry,
Jos. Hoffman,
Andrew Hero,
Chas. Ginn,
John Nelson,
J. L. Adams,
Louisiana Equit'e Life Ins. Co,
C. T. Buddecke & Co,
F. H. Kennedy,
Caleb Fennel,
Chas. Gayo,
Wm Grant,
Jos. Marshall,
B. Bonnabel,
Thos Cripps,
P. Hatfet,
A. LeMore,
C. H. Hogan,
S. Baldwin,
Chas. Fitz,
James H. Burdick,
Wm Heyer,
A. Vizard,
Edward Booth,
H. Newgass,
Jos. Brandin,
L. A. Praderes,
J. L. Lagahaw,
H. Meader,
Quegroonz & Bois,
Thos. Gleason,
Hellwege & Schaefer,
Home Ins. Co.
Germania Nat'l Bank,
Geo. W. Hynson, Agt.,
Valentine Hermann,
Nat'l M'f'ctod,
John Klein & Co.
Tim Doherty,
C. H. Dague,
W. W. Washburn,
C. A. Winter,
Wm Van Benthuysen,
DeBuys & Cadwa,
Thos. H. Hunt,
H. O. Stetzer,
Geo. H. Frost,
Jacques Lang,
H. H. Pearson,
F. F. Cace,
W. S. Pearson,
T. J. Rodgers,
Ed. Murray,
D. D. Fasnacht,
Jules A. Blac c,
D. B. D. Carroll,
N. O. Female Orphan Asylum,
H. W. Benjamin,
Erich Brand,
Jos. Duvallal,
Mrs. Sam. P. Bland,
Kaspar Auch,
E. B. Watkins,
T. T. White,
J. O. Dibert,
John Phelps & Co.
Hy. Preison,
John A. Sterry,
F. Raquet,
John A. Harris,
J. Nitsche,
Pelican Hook and Ladder Co.
B. Bernhardt,
Joshua Skinner, Jr.,
John Thor,
J. C. Van Wickle,
Pat. Dwyer,
J. A. Lusk,
E. Langwell,
C. T. Buddecke & Co.
H. O'Connor,
O'Brien Thrasher,
J. Borland,
H. Bowing,
Geo. O. Sweet,
S. C. Young, Jr.,
J. E. Seaman,
W. J. Behan,
George Fonseca,
Lafayette Fire Ins. Co.,
J. Levois & Jamison,
B. Weyl,
J. M. Soiza,
A. Schaefer,
F. H. Hatch,
Richard Harrison,
Home Ins. Co.
C. Taylor Gauche,
Jos. Adams,
W. B. Wood,
F. Stein,
Chas. H. Edwards,
F. Fisher & Son,
H. Nyssen,
John H. Dauvillanos,
Wm Bedell,
W. R. Scott,
Edwin T. Bridge,
A. Dutton,
J. P. Moore,
Jacob Haas nger,
J. Newman & Hy Meine,
Dr H. Curtius,
Thos. Gleason,
J. P. N. Baquié,
L. Bodin,
Henry Rhag,
Moore, Janney & Hyams,
Thos. Duffy,
Norwood & Richards,
Edward Hansen,
Pierre Michel, Sr.,
Sam. P. Blanc,
Citizens' Savings Bank,
J. F. Wetherling,
E. Troisgros,
Geo. Soulé,
Wm. Sherman,
Hy. Norman,
Wm. Chartavant,
Girod Fund,
Raoul Domonville,
E. M. Hudson,
W. H. Thomas,
Louis Maier,
Frank Vatter,
H. L. Rurns,
N. Gallmann,
Jas. J. Reiss,
J. Brandon,
R. O. Sheridge,
J. D. Mahoney,
C. Plessants,
Jas. Lindsey,
Louisiana Safe Deposit Co.,
F. Bieland,
G. Alfred Hero,
E. Estonvie,
F. St. Amand,
Geo. Hero,
Jos. Andrews, Jr.,
German Sp ietz,
H. & C. Tyler,
G. O'Neal,
H. Loohte,
Isaac Levi,
T. W. Kidder,
Leeds & Co.,
E. Estonvie,
Jas. Dwyer,
E. W. Burbank,
King, Kane,
J. Choppin,
E. A. Palfrey, Trésor.
A. Dessomes,
Z. Rose,
N. R. Stratton,
Milneburg Fire Co. No 1,
Et autres.

MEUBLES ! MEUBLES !—Allez chez Mr. Jos B. Hubbard si vous voulez des meubles à bon marché. Meubles de salon, meubles de salle à manger, meubles de chambre à coucher, vous pourrez les choisir dans son vaste et magnifique assortiment. Il y en a de riches, il y en a de simples, mais tous sont fabriqués avec le plus grand soin, et tous se vendent à des prix réduits.

☞ Les visiteurs de la campagne, qui ont besoin de thé ou de café, ne doivent pas oublier de faire une visite au grand dépôt de thé et de café de la rue du Camp No 5, où une machine à vapeur est toujours en activité pour répondre aux besoins de la consommation.

### Le mal qui résulte d'un estomac faible.

Il n'y a pas de fait pathologique plus clairement établi que celui-ci : les plus formidables phases des maladies de nerf doivent être attribuées directement à une digestion imparfaite. L'insomnie avec toutes ses conséquences affreuses, vient plus fréquemment d'une faiblesse d'estomac que de toute autre cause. De simples sédatifs ne peuvent guérir les maux de nerf et même ils cessent bien vite d'en pallier les symptômes. Le véritable moyen de rentrer le système nerveux est de fortifier les organes digestifs et assimilatifs de l'action libre desquels son équilibre dépend absolument. L'usage quotidien des "Hostetter's Stomach Bitters" fera plus pour donner du ton aux nerfs affaiblis, pour les calmer, pour procurer un sommeil sain et rafraîchissant—grands panacée de la nature—que tous les remèdes nerveux qu'on peut trouver dans les pharmacies. On devrait prendre un grand verre de Bitters avant chaque repas.

### Une explosion à bord d'un steamer.

Samedi soir le bateau à vapeur *C. H. Durfee*, qui fait le service entre la Nouvelle Orléans et "Grand Ecore" et qui était parti du pied de la rue Donaine à cinq heures de l'après midi, se trouvait à treize mille plus haut que la ville, quand un tuyau aboutissant aux chaudières a fait explosion, tuant le mécanicien qui dormait dans sa cabine placée près des chaudières et échaudant plusieurs personnes.

Cet accident a causé une panique à bord et plusieurs matelots, perdant la tête, et ayant un danger passé pour encourir un danger bien plus grand, se sont jetés à l'eau et se sont noyés avant qu'on ait songé, au milieu de la confusion générale, à leur porter secours.

Il y avait beaucoup de passagers à bord et un détachement de troupes des Etats-Unis.

Trois soldats, entr'autres victimes, ont été atteints par l'eau bouillante.

Le steamer Durfee a transféré son fret au steamer Bonnie Lee, puis est revenu à la Nouvelle-Orléans, arrivant dimanche, à deux heures de l'après-midi, avec tous ceux qui ont été victimes de l'accident.

Ceux-ci au nombre de six et ont été envoyés à l'Hôpital de charité.

### Coups de pistolet.

John Elwood et Tom Brady ont eu une [illegible] dimanche après-midi, [illegible] rues Ste-Marie.

Elwood a tiré trois coups de revolver avant que son adversaire ne fut mis en position.

Si Elwood est vif, cependant, il est passablement maladroit, car il n'a réussi qu'à effleurer l'oreille droite de Brady, qui a trouvé sans doute la manière désagréable, mais qui n'a été que très légèrement blessé.

La vue des quelques gouttes de sang qui se trouvaient sur l'oreille de son adversaire a calmé l'ardeur meurtrière de Elwood, et il s'est esquivé pour n'être pas arrêté.

### La pluie fait le service du pompier

Dans la nuit de samedi un incendiaire a appliqué la torche à l'église sise au coin des rues Clinton et Peari d'essai enfuri.

Il comptait sans la pluie, cependant, qui s'est chargée de faire le service de pompier et qui a éteint le feu en quelques minutes, sans qu'il y ait eu nécessité de donner l'alarme.

### Cour de Circuit des Etats-Unis.

Le juge Woods n'est pas arrivé à la Nlle-Orléans, ainsi que l'ont annoncé deux de nos confrères.

En conséquence, la Cour de Circuit a ajourné à lundi prochain.

### La Bourse des Marchands.

Le conseil de direction de la Bourse des Marchands a adressé son rapport annuel aux membres, en leur annonçant que son terme de service est expiré.

Le rapport est signé du président, Mr W. C. Raymond.

### Un nègre vapeur.

Hier après-midi, un peu après cinq heures, un nègre nommé Frank Williams, ayant levé le coude un peu trop souvent, s'est enivré et a cherché querelle à ses voisins immédiats, nègres comme lui.

Williams par ses cris et ses menaces a indisposé tout le monde contre lui, mais s'imaginant que le dire bouteille lui avait donné des forces surnaturelles, il a voulu lutter seul contre tous.

Il a été vaincu ignominieusement, comme on peut le supposer ; mais il y a un dieu pour les ivrognes, et Williams qui aurait pu être tué, n'a reçu qu'une estafilade au cou.

Comme sa blessure n'était pas dangereuse et qu'il continuait à se démener ainsi qu'un diable dans un bénitier, il a été arrêté par un *policeman* et logé à la *calaboose*.

### Election de pompiers.

Deux compagnies de pompiers ont eu leurs élections hier soir pour le choix des officiers. Voici quel a été le résultat du scrutin :

Persévérance No 13—

Président, E. Amadéo Landry ; vice-président, Martin Corcoran ; secrétaire, J. M. Beehan ; trésorier, P. Dipres ; foreman, John Fitzpatrick ; 1er assistant-Foreman, C. F. Burmister ; 2d assistant-Foreman, J. E. Sullivan ; marshal, John G. Rosche.

Délégués à l'association charitable des Pompiers : J. Fitzpatrick, C. F. Humlocht, E. Amadéo Landry.

Substituts ; M. Corcoran, Joe Martin, J. M. Beehan.

American H. & L. No 2—

Président, T. M. Heatherton ; vice-président, T. C. Cassely ; secrétaire, J. V. Dacosta ; secrétaire financier, Gustave Frérot, trésorier, Edw. Durrive, Jr. ; Foreman, Edwd Flood ; 1er assistant-Foreman, A. Newhouse ; 2d assistant-Foreman, Hy Leitz ; marshal, Chas. D. Lallande.

Délégués à la société charitable des Pompiers : Edw Flood, T. M. Heatherton, C. D. Lalland e.

## TEMPETE AU HAVRE.

Le Havre a failli avoir, le 14 novembre, une seconde édition de la tempête du 15 janvier 1863, qui détruisit une partie de cette ville.

Par une coïncidence heureusement fort rare, la grande marée de vive-eau a été accompagnée d'une violente tempête de la partie de l'Ouest. Poussée par le vent, la mer s'est élevée effroyablement, à tel point que les plus vieux habitants ne se rappellent pas l'avoir jamais vue aussi haute.

Atteignant, et dépassant le niveau des quais, elle n'a pas tardé à envahir les terre-pleins et à se répandre dans les rues. La partie affaissée du Grand-Quai a été naturellement la première atteinte ; la mer y déferlait comme en pleine grève et venait battre le pied des maisons. De là naissait un terrain bouenx que les bouches d'égoût ne pouvaient absorber et qui se répandait dans les rues voisines.

Le quai Notre-Dame était également inondé. A la jonction de la rue Saint-Jacques un lac s'est formé, dont les eaux n'ont pas tardé à envahir les maisons voisines. On ne pouvait passer qu'avec des chevaux, encore avaient-ils de l'eau jusqu'au ventre. Sur le quai Videcoque, même débordement.

A Saint-François, c'était pire encore. Le quai de l'Ile, depuis le pont Notre-Dame jusqu'au pont de la Barre, était littéralement sous l'eau, et la mer a envahi les terre-pleins et les cours, situées notablement au-dessous du niveau des quais. La rue des Etoupières était devenue un véritable fleuve dont les eaux venaient se déverser dans la rue Royale transformée en lac. C'était à grand'peine que les voitures y passaient, et une barque a pu y circuler à l'aise. Inutile de dire que la plupart des caves ont été inondées. Il y a, de ce côté, des dégâts importants.

Rue de la Crique et rue Dauphine, même inondation et même envahissement des caves.

Enfin, chose inouïe, le bassin du Commerce lui-même a débordé et les eaux sont venues interrompre la circulation sur le quai du Commerce, depuis la rue Marie-Thérèse jusqu'à la rue de Lorraine.

Une grande quantité de marchandises déposées sur les quais, en notamment sur le quai de l'Ile, ont été plus ou moins endommagées.

Malheureusement, tout ne s'est pas borné à des dégâts matériels. La tempête a causé aussi un irréparable malheur. Vers onze heures un quart, au moment où la mer était dans toute sa fureur, un enfant de onze ans, nommé Eugène André, s'aventura imprudemment sur le quai de l'Ile, situé à l'extrémité de la rue Frédéric-Bellanger, dans le but de sauveter une épave. Surpris par une lame monstrueuse, il fut entraîné à la mer. On le vit quelques instants se débattre au milieu des flots, puis il disparut. Son cadavre n'a pas encore été retrouvé.

On ne signale pas de désastres en mer, mais comme on le pense bien, cette marée formidable ne s'est pas passée sans incidents.

### Association d'Assurance de la Nouvelle-Orléans.—Bureau No 104 rue du Canal.—Nlle-Orléans, 7 décembre 1875.—A vis est par la présente donné aux actionnaires, que l'élection annuelle de douze Directeurs, pour l'année 1876, aura lieu, conformément à la Charte, au bureau de l'association, LUNDI, 27 Decembre 1875, de 10 heures A. M. à 2 heures P. M.

7 déc—at 27 G. LANAUX, Secrétaire.

### Conseil Central de l'Union des propriétaires.—La réunion hebdomadaire du Conseil Central aura lieu, MARDI SOIR, 7 du courant, à sept heures, au Mercantile Library. Il y sera traité d'affaires importantes. Tous les membres sont priés d'y assister. Par ordre de ARCHD MITCHELL, président.

E. C. WHARTON, secrétaire. 7déc

### Société Mémorquin de Bienfaisance.—En la séance ordinaire générale célébrée par cette société dans la soirée du dernier 5 de ce mois, les personnes fonctionnaires ci-après nommées, pour le reste de cette année, ont été élues :

Président, Dr. SEBASTIAN PABLO.
Vice-présidente, Dr. JUAN PRETUS.
Secrétaire, " F. SEGUI Y GAHONA.
Tesorero, " MIGUEL CAFO.
Junta Administrativa, Dr. JOSE CARRILO.
" " PEDRO ANGLADA.
" " JUAN MERCADAL.
" " PEDRO TURSIOS.
" " MARCOS CAMIE.
" " ANTONIO LANE.
" " Fr. ORFILAY TRIAY
" " Fr. RUBERT.
Medico, " Fr. de A. ALBOT.
G. SEGUI Y GAHONA, JOSE CARRILO,
Secrétario. Président.

7déc—3t.

### Avis.

M. GUILLAUME ROZES étant parti de sa résidence au No 19 de la rue Bourgogne, SAMEDI, entre 4 et 5 heures et demie et ayant oublié sa clef, il est prié de vouloir bien la faire parvenir à sa dite résidence aussitôt qu'il aura connaissance de cet avis, ou bien de la remettre à M. Ferrel, épicier, coin Chartres et St-Philippe, qui visitait le marché français, où le malheur de rencontrer un adroit pick pocket, qui lui a fait sa bourse sans qu'elle s'en aperçut le moins du monde.

### Un pick-pocket.

Dimanche matin, vers onze heures, Mme Mangeon, demeurant au coin des rues Chartres et St-Philippe, qui visitait le marché français, a eu le malheur de rencontrer un adroit pick pocket, qui lui a fait sa bourse sans qu'elle s'en aperçut le moins du monde.

Décédée hier, à 9 ½ heures P. M., Mme ISA BELLE GAUTIER, à l'âge de cinquante ans. Ses amis et connaissances, ainsi que ceux de son fils Alcide Gautier et de son beau-fils Chas. E. Gautier sont priés d'assister à ses funérailles qui auront lieu aujourd'hui à 4 heures P. M.

Le convoi mortuaire partira de sa dernière résidence, No 224 rue des Remparts, près St. Philippe.

### Bureaux du Mutual Aid and Benevolent Life Insurance Association of Louisiana.—Au No 18 de la rue du Camp.—Nouvelle-Orléans, 7 décembre 1875.—Avis est donné aux membres de cette société de la mort de J. L. Neimis, décédé, à la Nlle-Orléans, le 29 mai 1875, de la mort de Mary Naill, décédé, à la Nlle-Orléans, le 10 juillet 18 5 ; de la mort de Gusty Rosenberg, décédé, à la Nlle-Orléans, le 7 août 1875. Ils sont requis de se présenter, sans autre avis, aux bureaux de la société, No 18 de la rue du Camp, et d'y payer $1.25 sur chacun de ces décès, c'est au 12 janvier 1876, à 4 heures de l'après-midi.

E. W. YOUNG, Secrétaire.

5 Déc.—au 12 Déc.


Entrepot de Tapis et de Rideaux.
VENTE EN GROS ET EN DETAIL.
No 137 RUE DE CHARTRES
TAPIS—Axminster, Velours, Bruxelles, etc.
TOILES CIRÉES—anglaises et américaines.
NATTES—blanches, ordinaires et fantaisie.
STORES—Couvertures de table et de Planchers.
ETOFFES A RIDEAUX et à Meubles.
BROCATELLES, CORNICHES, Rosaces, etc.
BURLAPS, par balle, pièce ou yarde.
A. ROUSSEAU & SON.
5déc—6 I P P

Avis aux poseurs d'installations de gaz et aux constructeurs.
Bureaux de la Compagnie du gaz de la N.-O.